

# Scanstationen



WL 500 ID-X

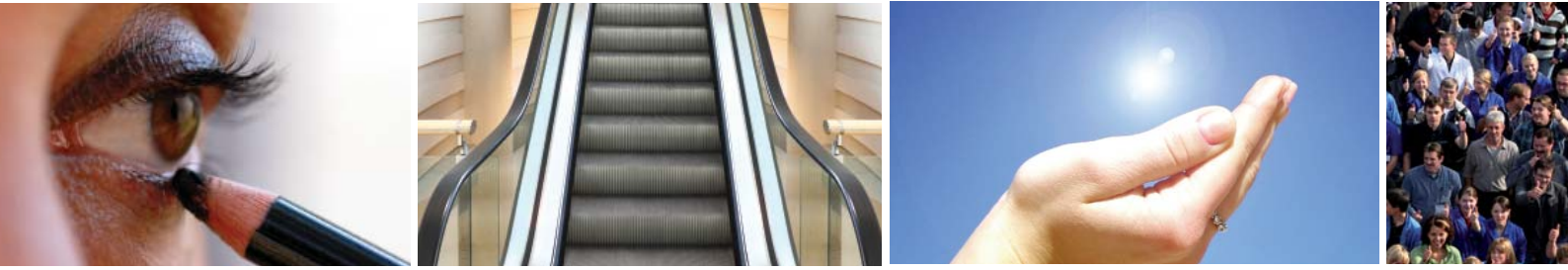
WL 1000 ID-X

WL 500 ID-M

Marking & Traceability

| Automation & Boardhandling

| Solar Technology



**Die ROMMEL GmbH**, ein Mitglied der Mühlbauer Gruppe, ist spezialisiert auf Komplettlösungen zur Automatisierung von Produktionslinien (Automation & Board Handling) sowie zur Beschriftung und Nachverfolgung unterschiedlichster Produkte (Marking & Traceability). Ein Spezialbereich dafür ist die Lasermarkierung zur Nachverfolgbarkeit sicherheitsrelevanter Bauteile für die Elektronikindustrie. Zusätzlich hat sich das Unternehmen als Gesamtlösungslieferant für die Produktionsautomatisierung im Bereich der Solartechnologie, speziell der Konzentratortechnologie (CPV), bereits im Markt etabliert.

Aus der SMT- und Elektronikbranche kommend ist die ROMMEL GmbH in verschiedenen Industrien wie der Medizintechnik, Luft- und Raumfahrt, Metall- und Papierverarbeitung sowie der Verpackung vertreten. Eine Vielfalt an Materialien wie Metalle, Kunststoffe, Holz, Glas, Keramik, Papier oder Leder können von den Markierlösungen bearbeitet werden.

Ein ausgeklügelter Softwareansatz ermöglicht die Speicherung, Abfrage und Nachverfolgbarkeit der aufgetragenen Daten sowie die Einbindung der ROMMEL Systeme in komplexe logistische Netze. Der modulare Aufbau der Systeme, langjähriges Know-how in den Bereichen Automatisierung und Beschriftung sowie eine umfangreiche Visionkompetenz ermöglichen die effiziente Realisierung integrativer Lösungen.

Durch die Einbindung der ROMMEL GmbH in die weltweit tätige Mühlbauer Gruppe mit beinahe 2.000 Mitarbeitern profitiert das Unternehmen von einem seit 1981 kontinuierlich ausgebauten globalen Service- und Vertriebsnetzwerk mit derzeit 30 Standorten. Technologiezentren in Deutschland, den USA, Malaysia und der Slowakei, Kompetenzzentren für Vision-, Laser- und RFID-Technologie sowie eine starke Muttergesellschaft schaffen eine grundsolide Basis und ermöglichen umfangreiche Synergien. Weitere Infos zur Mühlbauer Gruppe finden Sie unter [www.muehlbauer.de](http://www.muehlbauer.de).



## Ergonomie

- Bildschirm auf Lesehöhe
- „Look and Feel“ Konzept der Menüführung  
(Können Sie ein Rommel Modul bedienen, können Sie alle bedienen)

## Langlebigkeit

- Solider ergonomischer Aufbau
- Hochwertige Industriekomponenten

## Prozess-Sicherheit

- Definiert und sicheres Anfahren der Lesepositionen
- Geschlossener Scanbereich zur Abschirmung von Fremdlicht

Die Scanstationen dienen zum Lesen von 1D- oder 2D-Codes in einer Fertigungslinie. In dieser steht das Scannerband vor einer beliebigen Anlage, die mit den gelesenen Informationen versorgt wird. Die Systeme sind standardmäßig mit einer Scannerhalterung ausgestattet.

WL 500 ID-X

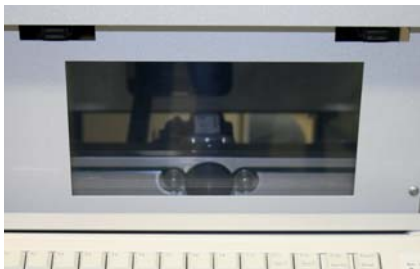
WL 1000 ID-X

WL 500 ID-M

# WL 500 ID-X



Scanner von oben



Sichtfenster



Scanner von unten

## Ihre Vorteile

- **Flexibles Lesen auf geringem Footprint**
- **Kamerasysteme zum Lesen von oben und unten in X-Richtung unabhängig verfahrbar**
- **Alle gängigen Kamera- und Scansysteme integrierbar**

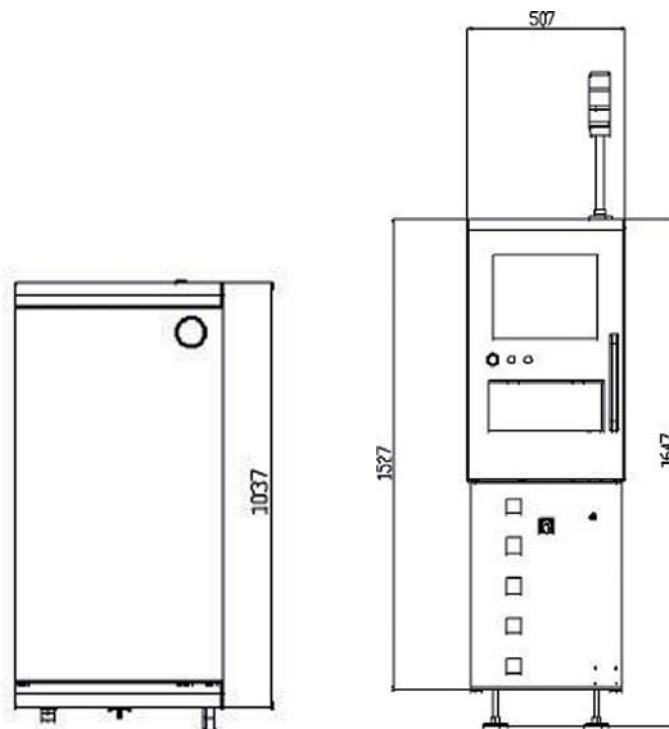


Die Scanstationen dienen zum Lesen von 1D- oder 2D-Codes in einer Fertigungslinie. In dieser steht das Scannerband vor einer beliebigen Anlage, die mit den gelesenen Informationen versorgt wird. Die Systeme sind standardmäßig mit einem Scanner ausgestattet.

Die Kommunikation erfolgt standardmäßig über RS232. Die Scanner werden mittels programmierbarem Achssystem auf verschiedene Lesepositionen ausgerichtet. So wird sichergestellt, dass jede Leseposition definiert angefahren werden kann und die Zuordnung des Leseergebnisses zur einzelnen LP eindeutig ist. Die Anlage ist standardmäßig mit einem PC mit Flachbildschirm ausgestattet und bietet so optional die Möglichkeit zur Anbindung an ein bestehendes Datennetz.

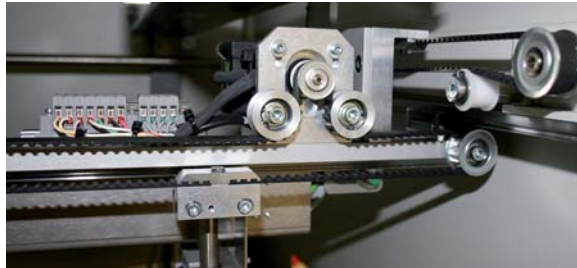
Zusätzlich bietet der PC die Möglichkeit beliebig viele Leseprogramme zu speichern und ist als Plattform für den Rommel-Leitrechner, vorbereitet. (Zur vereinfachten Erstellung von Leseprogrammen besteht die Möglichkeit die Daten von den Beschriftungsstationen der Firma Rommel zu importieren.)

Zur Optimierung der Leseratte besteht die Möglichkeit, produktspezifische Leseparameter abzuspeichern.

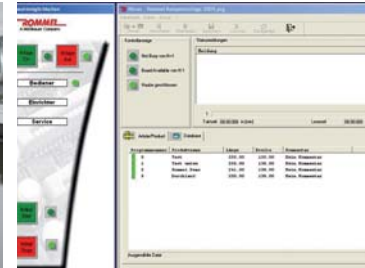




Wartungsfreie bürstenlose Motoren



Achssystem



Intuitive Softwareoberfläche

### Aufbau

- Stabile Stahlkonstruktion
- Vollständig ESD-tauglich für den Einsatz in ESD-Bereichen
- Transportrichtung von links nach rechts, ausgehend von der Bedienseite
- Bedienseite entspricht der Festseite
- Schnittstelle nach SMEMA - Definition, andere Schnittstellen auf Anfrage
- Transportlänge 500 mm
- Transportgeschwindigkeit 15 m/ min
- Transportband mit 3 mm Randauflage
- Standardfarbton RAL 9002/9006 mit ESD-fähiger Pulverbeschichtung
- PC - Steuerung
- Scanneraufnahme über oder unter der LP
- Diagnosemodus
- Meldeampel 3-farbig grün, gelb und rot zur optischen Zustandsmeldung

### Aufbau

### Optionen

- Gesteuert motorische Breitenverstellung über Rommel-Line Control
- Übergabegeschwindigkeit zur nachstehenden Anlage von 0,4 – 15 m/min einstellbar
- Zusätzliche Scannerhalterung
- Zusätzlicher 1D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- Zusätzlicher 2D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- Zusätzliche Warnhupe (laut)
- Schnittstelle zu Kundendatenbank (nach Rommel- bzw. Kundenspezifikation)
- Telediagnose über Modem (nur PC-System)
- RAID Spiegelfestplatte
- Sonderfarbton nach RAL-Farbtabelle ESD-fähig

### Optionen

### Technische Daten

- Leiterplattengröße (L x B): min. 80 x 50 mm  
max. 460 x 460 mm
- Lesebereich (L x B): max. 320 x 460 mm
- Bauteilfreiheit: nach oben und unten 35 mm
- Leiterplattengewicht: max. 3,5 Kg
- Transporthöhen: von 830 +/- 15 mm bis 1000 +/- 15 mm vorab einstellbar nach Kundenangaben
- Elektrische Anschlüsse: 230 VAC/ 50 Hz
- Verbrauchskennwerte: Stand by Betrieb 0,05 KW  
Normbetrieb 0,2 KW
- Absicherungen: bauseitig max. 10 A  
Maschinenseitig T2A
- Verdrahtungsart: 1 Ph + N + PE
- Geräuschemission: < 65 db
- Schnittstelle: SMEMA
- Gewicht: 210 kg

### Technische Daten

# WL 1000 ID-X



Verfahrbare Y-Achse mit Scanner



verfahrbarer Stopper in X-Richtung



Haube zum Schutz vor Fremdlicht

## Ihre Vorteile

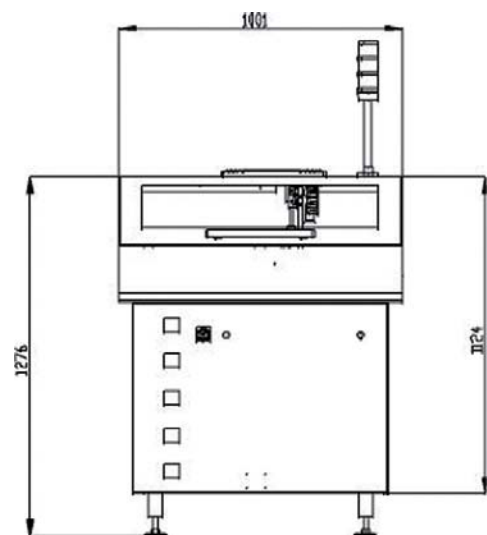
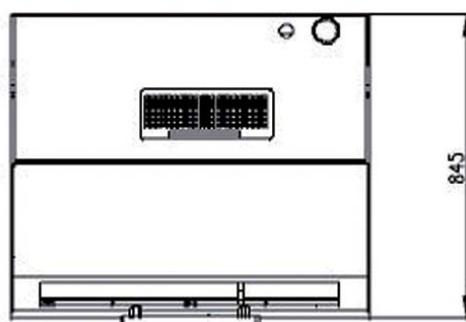
- **Flexibles Lesen für große Scanbereiche**
- **2 Kamerasysteme zum Lesen von oben und unten**
- **Alle gängigen Kamera- und Scansysteme integrierbar**



Die Scanstationen dienen zum Lesen von 1D- oder 2D-Codes in einer Fertigungslinie. In dieser steht das Scannerband vor einer beliebigen Anlage, die mit den gelesenen Informationen versorgt wird. Die Systeme sind standardmäßig mit einem Scanner ausgestattet.

Die Kommunikation erfolgt standardmäßig über RS232. Die Scanner werden mittels programmierbarem Achssystem auf verschiedene Lesepositionen ausgerichtet. So wird sichergestellt, dass jede Leseposition definiert angefahren werden kann und die Zuordnung des Leseergebnisses zur einzelnen LP eindeutig ist. Die Anlage ist standardmäßig mit einem PC mit Flachbildschirm ausgestattet und bietet so optional die Möglichkeit zur Anbindung an ein bestehendes Datennetz.

Zusätzlich bietet der PC die Möglichkeit beliebig viele Leseprogramme zu speichern und ist als Plattform für den Rommel-Leitrechner, vorbereitet. Zur vereinfachten Erstellung von Leseprogrammen besteht die Möglichkeit die Daten von den Beschriftungsstationen der Firma Rommel zu importieren. Zur Optimierung der Leserate besteht die Möglichkeit, produktspezifische Leseparameter abzuspeichern.

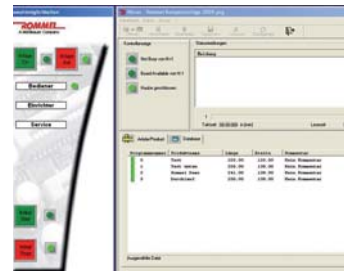




Wartungsfreie bürstenlose Motoren



Bildschirm in Lesehöhe



Intuitive Softwareoberfläche

### Aufbau

- Stabile Stahlkonstruktion
- Vollständig ESD-tauglich für den Einsatz in ESD-Bereichen
- Transportrichtung von links nach rechts, ausgehend von der Bedienseite
- Bedienseite entspricht der Festseite
- Schnittstelle nach SMEMA - Definition, andere Schnittstellen auf Anfrage
- Transportlänge 1000 mm,
- Transportgeschwindigkeit 15 m/ min
- Transportband mit 3 mm Randauflage
- Standardfarbton RAL 9002 mit ESD-fähiger Pulverbeschichtung
- PC- Steuerung
- Scanneraufnahme über oder unter der LP
- Diagnosemodus
- Meldeampel 3-farbig grün, gelb und rot zur optischen Zustandsmeldung

### Optionen

- Gesteuert motorische Breitenverstellung über Rommel-Line Control
- Übergabegeschwindigkeit zur nachstehenden Anlage von 0,4 – 15 m/min einstellbar
- Zusätzliche Scannerhalterung
- Zusätzlicher 1D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- Zusätzlicher 2D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- Zusätzliche Warnhupe (laut)
- Schnittstelle zu Kundendatenbank (nach Rommel- bzw. Kundenspezifikation)
- Telediagnose über Modem (nur PC-System)
- RAID Spiegelfestplatte
- Sonderfarbton nach RAL-Farbtabelle ESD-fähig

### Technische Daten

- Leiterplattengröße (L x B): min. 80 x 50 mm  
max. 460 x 460 mm
- Lesebereich (L x B) max. 400 x 460 mm
- Bauteilfreiheit nach oben und unten 35 mm
- Leiterplattengewicht max. 3,5 Kg
- Transporthöhen von 830 +/- 15 mm bis 1000 +/- 15 mm vorab einstellbar nach Kundenangaben
- Elektrische Anschlüsse 230 VAC/ 50 Hz
- Verbrauchskennwerte Stand by Betrieb 0,05 KW  
Normbetrieb 0,2 KW
- Absicherungen bauseitig max. 10 A  
Maschinenseitig T2A
- Verdrahtungsart 1 Ph + N + PE
- Geräuschemission < 65 db
- Schnittstelle SMEMA
- Gewicht: 180 kg

### Aufbau

### Optionen

### Technische Daten

# WL 500 ID-M



Scannerhalterung oben



Scannerhalterung unten



Haube zum Schutz vor Fremdlicht

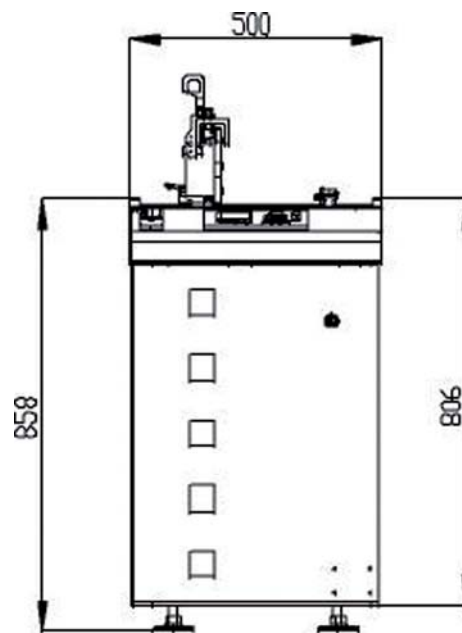
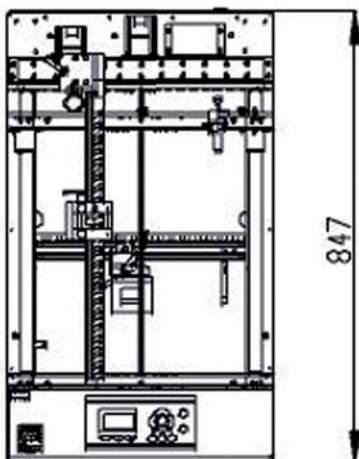
## Ihre Vorteile

- **Lesen einer Position von oben**
- **Zusätzliches Lesen von unten**
- **Einfache manuelle Positionierung durch SchnellverschlüÙe**



Die Scanstationen dienen zum Lesen von 1D- oder 2D-Codes in einer Fertigungslinie. In dieser steht das Scannerband vor einer beliebigen Anlage, die mit den gelesenen Informationen versorgt wird. Die Systeme sind standardmäßig mit einer Scannerhalterung ausgestattet.

Die Auswertung der Lesegeräte erfolgt durch das nachfolgende System. Die Leiterplatte wird im Stillstand gescannt. Die Positionierung der Leiterplatte erfolgt mittels verschiebbarer Lichtschranke (Softstopp). Die Scannerhalterung kann auf beliebige Codepositionen quer zur Transportrichtung und durch Drehen der Aufnahmeeinheit manuell ausgerichtet werden.





Wartungsfreie bürstenlose Motoren



Bedienpult mit Look and Feel Konzept

### Aufbau

- Stabile Stahlkonstruktion
- Vollständig ESD-tauglich für den Einsatz in ESD-Bereichen
- Transportrichtung von links nach rechts, ausgehend von der Bedienseite
- Bedienseite entspricht der Festseite
- Schnittstelle nach SMEMA - Definition, andere Schnittstellen auf Anfrage
- Transportlänge 500 mm
- Transportgeschwindigkeit 15 m/min
- Transportband mit 3 mm Randauflage
- Standardfarbton RAL 9002/9006 mit ESD-fähiger Pulverbeschichtung
- Bedienpult mit Display und Folientastatur
- Eigene Microprozessor - Steuerung
- Scanneraufnahme über oder unter der LP
- Handbetriebsfunktion
- Auslaufsensoren auf Bandsegment manuell verstellbar längs 65 mm, quer 170 mm und mit elektronischer Ausblendung von LP-Ausbrüchen bis 10 mm

### Aufbau

### Optionen

- Gesteuert motorische Breitenverstellung über Produktspeicherfunktion
- Gesteuert motorische Breitenverstellung über Rommel-Line Control
- Übergabegeschwindigkeit zur nachstehenden Anlage von 0,4 – 15 m/min einstellbar
- Zusätzliche Scannerhalterung
- 1 x 1D Barcodescanner (zum lesen von oben ODER unten)
- 2 x 1D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- 1 x 2D Barcodescanner (zum lesen von oben ODER unten)
- 2 x 2D Barcodescanner (zum lesen von oben UND unten)
- Bandverlängerungen Ein- oder Auslaufseitig 50 / 100 / 150 / 200 mm
- Zusätzliche Warnhupe (laut)
- Meldeampel 2-farbig grün und rot zur optischen Zustandsmeldung
- Haube ESD - Makrolon mit Scharnier, aufklappbar
- Haube ESD -Makrolon mit Scharnier, aufklappbar mit einem Sicherheitsschalter
- Sonderfarbton nach RAL-Farbtabelle ESD-fähig

### Optionen

### Technische Daten

- Lesebereich (L x B) abhängig vom Lesefenster des Scansystems
- Bauteilfreiheit nach oben und unten 35 mm
- Leiterplattengewicht max. 3,5 Kg
- Transporthöhen von 830 +/- 15 mm bis 1000 +/- 15 mm vorab einstellbar nach Kundenangaben
- Elektrische Anschlüsse 230 VAC/ 50 Hz
- Verbrauchskennwerte Stand by Betrieb 0,05 KW  
Normbetrieb 0,2 KW
- Absicherungen bauseitig max. 10 A  
Maschinenseitig T2A
- Verdrahtungsart 1 Ph + N + PE
- Geräuschemission < 65 db
- Schnittstelle SMEMA
- Gewicht: 100 kg

### Technische Daten



# Produkt Portfolio

Mühlbauer - Ihr "One-Stop-Shop" Technologie Partner

## Smart Identification

### Cards & TECURITY®

#### Smart Card

- IC Module & Inlay Production
- Card and Smart Card Production
- Personalization & Mailing

#### ePassport

- IC Module & Inlay Production
- Holder Page Production
- Booklet Production
- Booklet Perforation
- Personalization & Mailing

#### TECURITY® Systems & Solutions

- Data Enrollment
- Border Crossing/Verification
- Access Control & Surveillance

### Smart Label

- RFID Transponder Production
- Converting & Insertion
- Testing & Personalization

## Semiconductor Related Products

- Die Sorting/Die Bonding
- Flip Chip Bonding
- Mark, Test, Scan, Pack
- Carrier Tape Forming
- Industrial Image Processing
- Smart Label
- Marking & Traceability
- Automation & Boardhandling

## Precision Parts & Systems

- CNC-Milling, -Grinding, -Turning, -Cutting, -Bending, -Eroding
- Surface Treatment
- Component Manufacturing & Assembly

## Solar Technology

- Concentrator solar technology
- Flexible solar cell technology
- Solar panel technology

## Consulting

- Identification of Customer Needs
- Planning & Design
- Implementation
- Ongoing Operations

## Service

- Worldwide locations for service & support
- Worldwide spare parts supply
- Reaction time & full service contracts
- Service and maintenance management
- Updates/Upgrades
- Teleservice, remote access & hotline (24 hours)
- Training & support in different levels
- Production & administration support

# Rommel - immer vor Ort

## Mühlbauer/Rommel Europa

Rommel GmbH  
Member of Mühlbauer Group  
Max-Planck-Str. 23  
89584 Ehingen, Germany

Phone: +49 7391 7060-100  
Fax: +49 7391 7060-70  
info@rommel.de.com  
www.rommel.de.com

Mühlbauer AG  
Headquarters  
Josef-Mühlbauer-Platz 1  
93426 Roding, Germany

Phone: +49 9461 952-0  
Fax: +49 9461 952-1101  
info@muehlbauer.de  
www.muehlbauer.de

## Mühlbauer/Rommel Amerika

Mühlbauer, Inc.  
226 Pickett's Line  
Newport News, VA 23603-1366,

U.S.A.  
Phone: +1 757 947-2820  
Fax: +1 757 947-2930  
info@muehlbauer.com  
www.muehlbauer.com

## Mühlbauer/Rommel Asien

Muehlbauer Technologies Sdn. Bhd.  
3 Jalan TU 62  
Taman Tasik Utama, 75450 Melaka,

Malaysia  
Phone: +60 6 2517 100  
Fax: +60 6 2517 101  
info@muehlbauer.com.my  
www.muehlbauer.com.my

Australien | Brasilien | China | Frankreich | Deutschland | Indien | Malaysien | Mexiko | Russland  
Serbien | Slowakei | Süd Afrika | Süd Korea | Taiwan | Vereinigte Arabische Emirate | U.S.A.

**Für eine komplette Auflistung unserer Standorte besuchen Sie bitte unsere Webseite**

## Rechtlicher Hinweis

Alle Rechte bezüglich lizenzierter Prozesse müssen mit dem Lizenzinhaber geklärt werden. Diese Broschüre beinhaltet ungefähre Angaben, Daten und weitere Produktinformationen für beschreibende Zwecke und hat daher keine rechtliche Bindung. Keine Informationen führen zu gesetzlichen Garantien. Für detaillierte und exakte Informationen fragen Sie bitte nach unseren technischen Datenblättern oder nach einem Angebot. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Verbesserungen vorzunehmen.